

# RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street  
Hamilton, ON L8L 6P8

Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783

Email: [stankostka@cogeco.ca](mailto:stankostka@cogeco.ca)

[www.stankostka.ca](http://www.stankostka.ca)



## Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.

[fr.michal.cr@gmail.com](mailto:fr.michal.cr@gmail.com)

## Pomoc Duszpasterska / Pastoral Assistance

s. Zofia Dyczko, M.Ch.R.

s. Dominika Kawalec, M.Ch.R.

[siostryhamilton@gmail.com](mailto:siostryhamilton@gmail.com)

## Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:

**9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00**

Środa - Wednesday:

**9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00**

Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

## Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass  
with Children's Liturgy Program in English

## Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /

### Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej  
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help  
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /  
Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania  
i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa  
First Fridays: after mass - Adoration, Litany  
and Act of Consecration to the Sacred Heart  
of Jesus*

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu  
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the  
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy  
*Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt  
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa  
First Fridays: additionally, Litany and Act of  
Consecration to Sacred Heart of Jesus*

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania  
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.  
First Saturdays: after mass - Adoration, Litany  
of Loreto and Act of Consecration to the  
Blessed Virgin Mary*



## Posługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest nagle, a ksiądz jest w danym momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given hospital.

## Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

## Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 12:45 PL

Formularz rejestracyjny znajduje się na stronie internetowej parafialnej. Prosimy zgłaszać się telefonicznie do kancelarii.

4<sup>th</sup> Sunday of the month 9:30am EN

The registration form for baptisms is found on the parish website. Please contact the Parish Office to book a date.

## Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem. Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the wedding. See our website for more details.

## Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu. Please contact the funeral home of your choice to make arrangements.

## Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ksiądz proboszcz lub jedna z Sióstr z chęcią odpowiedzą na Twoje pytania i pomogą Ci w rozeznaniu powołania.

Więcej informacji na naszej stronie.

Our pastor or one of the Sisters will be more than happy to speak with you, answer any of your questions and accompany you in your discernment. More info on our website.

## Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii *przed* Mszą.

Available – upon request *prior* to Mass.

## Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for any of your upcoming functions, please contact the Parish Office.

## Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnocie parafialnej!

Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła. Welcome to our parish community! Parish registration simplifies the process of receiving sacraments such as baptism or marriage, obtaining any documents you may need, and receiving a tax receipt for your contributions.

Registration can be completed online or at the parish office during regular office hours. Parish registration forms are also available at the back of the church.

## Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu, telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep them up to date. Please advise the parish office of any changes – address, phone number, etc.

## Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione jest całkowicie od Waszych datków.

Pamiętajmy o naszym kościele w testamentach.

The everyday functioning of our parish relies entirely on your donations. Please remember our church in your will.

## Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.

Open each Sunday 8 am – 2 pm.

## Rady / Councils

Parafialna/Parish: [radaparafia@gmail.com](mailto:radaparafia@gmail.com)

Finansowa / Finance: [finanseparafia@gmail.com](mailto:finanseparafia@gmail.com)

**INTENCJE MSZALNE****Poniedziałek, 4. lipca**

18:30 † Wawrzyniec Dubiel [H. Kuduk]

**Wtorek, 5. lipca**

7:30 †† z rodziny Nowaków [syn]

**Środa, 6. lipca**

7:30 †† rodzice, bracia, siostry i zmarli z rodziny Cybulskich [syn]

18:30

† Damian Dymitraszczuk [Beata]

† Bronisława Siek [rodzina Warszawskich]

† Stanisław Głogowski [rodzina Biesiadeckich]

† Lilia Boruta [Z.A. Charczuk]

† Ks. Lech Wycichowski [J. Wieleba]

† Matheus Jedryk [K.M. Milijasevic]

† Bernadette Góra [mąż z dziećmi]

†† Jakub i Maria Wolski [K. Cichocki]

†† Mary i David Staruch [J. Zajączkowska]

†† Władysław Łazowski i Władysław Kwiatek [córka]

†† Michał i Franciszka Dybisz w rocznicę śmierci [córka]

†† Marianna i Tadeusz Koszałka oraz zmarli z rodziny Sykułów i Koszałków [rodzina]

†† Zygmunt Jaszewski oraz Katarzyna, Jan, Urszula i Henryk Grzyb [Jaszewska]

†† siostra i bracia [J. Angielczyk]

†† z rodziny Brzuchaczów i Ziółkowskich [M. Małecka]

†† z rodziny Kornaków, Sławińskich i Maciaszk

†† z rodziny Pruszewskich [córka z rodziną]

O bł. Boże dla Teresy Kąsek w 95. urodziny [syn Fryderyk z rodziną]

**Czwartek, 7. lipca**

7:30 O zdrowie i bł. Boże dla dzieci i wnuków [A. Sztaba]

**Piątek, 8. lipca**

7:30 † Józef Liszek w 4. rocznicę śmierci [żona]

18:30 †† Adam Treffler i zmarli z rodziny Treffler [siostra]

**Sobota, 9. lipca**

9:00 †† Apolonia i Jan Dyjach [córka z rodziną]

12:00 **ŚLUB: Philip MARYNOWICZ – Karolina ŚCIERKO****Liturgia Niedzieli: XV Niedziela Zwykła**17:00 *Missa Pro Populo* (za parafian)**Niedziela, 10. lipca**

8:00 †† rodzice z obojga stron [rodzina Rostek]

9:30 †† Deceased members of the Cichocki and Panchezak families [J. Sudak]

11:00 O bł. Boże dla Stanisławy i Jerzego Zaszewskich w 50. rocznicę ślubu

12:45 O zdrowie i bł. Boże dla Stanisława i Marii Wojciechowskich w 45. rocznicę ślubu [dzieci]

**Niedziela 10. lipca 2022 / Sunday, July 10<sup>th</sup>, 2022****Lektorzy**

17:00 B. Labak / J. Grzegorzczuk

8:00 A. Koper / R. Ziembra

9:30 K. Pogoda / A. Armacinski

11:00 R. Błędowska / S. Błędowski

12:45 E. Olszak / P. Woźniak

**TACA / COLLECTION: June 26 czerwca 2022**General Offerings: \$5832.30 Reno Fund: \$1425 Youth: \$20  
Pope's Pastoral Works: \$10 Cura Pastorum: \$40**Bóg zapłać za Waszą hojność! / Thank you for your generosity!****Słowo na Niedziele...**

„Nie z tego się cieszcie, że duchy się wam poddają, ale cieszcie się raczej z tego, że wasze imiona są zapisane w niebie”. Dzisiejsza Ewangelia przypomina, że Jezus powołuje nas nie dla ziemskiego sukcesu, spektakularnych osiągnięć, nawet gdyby dotyczyły sfery duchowej, religijnej. Dla chrześcijanina jedynym powodem do chluby jest świętość, zbawienie, dokonane dzięki miłości Chrystusa do Swojego ludu. Wszystko, co robimy na ziemi ma jeden sens i cel: przebywać na wieki z naszym Panem.

**Zmiana godziny Mszy świętych**

Od soboty - 4. czerwca zmieniły się na stałe godziny dwóch Mszy świętych: **msza poniedziałkowa** odprawiana jest wieczorem o g. **18:30** (zamiast 7:30 rano), natomiast **poranna msza sobotnia - o g. 9:00** rano (zamiast 7:30). Zamówione już intencje tych Mszy świętych odprawiane są w tym samym dniu, ale o nowej godzinie.

**Change in Mass Times**

Beginning June 4<sup>th</sup>, **Monday Masses** will be at **6:30pm** (instead of 7:30am) and **Saturday morning Masses** will be at **9am** (instead of 7:30am). Mass intentions booked on these days will be moved to the new times.

\*\*\*

W okresie wakacyjnym, kiedy w parafii będzie posługiwał tylko jeden ksiądz, bardzo prosimy **nadzwyczajnych szafarzy Eucharystii** o pomoc w udzielaniu komunii podczas Mszy świętych. Prosimy o podchodzenie do ołtarza w czasie śpiewu "Baranku Boży" i najlepiej od razu w założonej maseczce. Z góry dziękujemy za Waszą pomoc!

**Lektorzy mogą już odebrać nowy grafik w zakrystii.**

**Lector schedules** are available for pick-up in the sacristy as well as for download on the parish website.

\*\*\*

Zbliża się czas letnich wakacji... Tradycyjnie w lipcu i sierpniu zawieszają swoją działalność poszczególne grupy parafialne: wstrzymane są ich spotkania oraz inne wydarzenia w naszej wspólnocie.

W tym roku, w okresie wakacyjnym zamknięta też będzie **KAWIARENKA** parafialna.

\*\*\*

**Nieobecność księży i sióstr w parafii**

W okresie letnim zobowiązania zakonne, rekolekcje i urlopy mają też wpływ na ograniczoną obecność naszych duszpasterzy w parafii.

**Sr. Dominika** wyjechała już na rekolekcje, wizytę w domu rodzinnym oraz zastępstwo w domu opieki w Anglii, gdzie pracowała przed przyjazdem do Kanady. Siostra wróci do nas *pod koniec sierpnia*.

**Sr. Zofia** wyjeżdża na rekolekcje, spotkanie przełożonych oraz wakacje domowe *17. lipca*, a wraca również *pod koniec sierpnia*.

**Ks. Michał** w dniach: *27. czerwca – 1. lipca* uczestniczyć będzie w rekolekcjach zakonnych w Waterloo, później natomiast - od *4. do 8. lipca* w odbywającej się co trzy lata kapitule kanadyjskiej prowincji zmartwychwstańców, również w Waterloo. Przez te dwa tygodnie (poza



weekendami) kursował będzie między Hamilton a Waterloo, ze sporadyczną obecnością poranną/wieczorną w parafii. W poniedziałek 11 lipca wyjeżdża natomiast na pielgrzymkę, bezpośrednio po której (z jednodniową przerwą w parafii) między 27 lipca a 24 sierpnia przebywać będzie w Polsce na urlopie.

Wszelkie sprawy „papierkowe” (wymagające podpisu księdza proboszcza) oraz inne spotkania prosimy zatem załatwić/umówić jak najszybciej.

Jak wspominaliśmy we wcześniejszych biuletynach, cieszymy się obecnością ks. Michała Szlachciaka CR, który posługiwał będzie duszpastersko, w zastępstwie ks. proboszcza, do 4. sierpnia włącznie.

Z pomocą duszpasterską (8. lipca – 1. sierpnia) przybędzie z Rzymu również ks. Marcin Paca CR.

Między 15. sierpnia a 11. września będzie z nami ks. Paweł Szymanowski CR, który także obecnie przebywa w Rzymie. Natomiast między 4. a 15. sierpnia posługiwać będą w naszej parafii lokalni polscy i kanadyjscy kapłani.

Od jesieni tego roku mamy nadzieję na „stałego” księdza z Polski, który pełniłby funkcję wikariusza. Nie ustawiamy w modlitwach o nowego duszpasterza, a także o powołania kapłańskie i zakonne, zwłaszcza z naszej parafii.

Fr. Michał, Sr. Zofia and Sr. Dominika will be taking their respective vacations this summer.

**Fr. Michał** will be away from the parish from *June 27<sup>th</sup> to August 24<sup>th</sup>*. During this time he will be participating in a retreat, Provincial Chapter of Resurrectionists (both of which happening in Waterloo, ON), a pilgrimage, and finally taking his vacation. In the summer months the following Resurrectionist priests will be ministering at our parish: *Fr. Michał Szlachciak, C.R., Fr. Marcin Paca, C.R., Fr. Paweł Szymanowski, C.R.*, and various local priests. We pray for the arrival of a permanent associate pastor to arrive this fall and also for more vocations from our parish.

\*\*\*

Już teraz przypominamy i zapraszamy na nasz **piknik parafialny**, który odbędzie się w niedzielę **28. sierpnia** na **Camp Marydale** (tam, gdzie poprzednio). Piknik rozpocznie się Mszą świętą. Później zapewnimy wiele atrakcji dla dzieci i dorosłych: smaczne polskie jedzenie, świetną muzykę, basen, zabawy dla młodszych i starszych, trwające do godzin wieczornych. Serdecznie zapraszamy!

\*\*\*

### **Kawiarenka / Parish Café**

W czerwcu wypieki do naszej kawiarenki przygotowały następujące grupy: **Róża bł. Honorata Kuźmińskiego, Szkoła Polska im. Jana Pawła II, Harcerze i Róża Św. Ojca Pio.**

Łączny przychód z tych niedziel to **\$2750** - jest on w całości przeznaczony na potrzeby kościoła. Dziękujemy wszystkim grupom za ich zaangażowanie i pomoc naszej parafii.

The above groups prepared the baked goods for our Parish Café in June. We raised **\$2750**— which is going entirely towards the needs of the church. Thank you to all for your participation in helping our parish.

Ks. Michał Szlachciak CR zaprasza na „**pączki po bułgarsku**”, czyli opowieści o Bułgarii, misji zmartwychwstańców i obrządku wschodnim, ikonach i tradycji bałkańskiej. Spotkanie (w j. polskim) odbędzie się w czwartek, **14 lipca o godz. 18.30** w sali parafialnej).

We would like to invite you for “**Bulgarian doughnuts**” on Tuesday, **July 12<sup>th</sup> at 6:30pm** in the parish hall. Fr. Michał Szlachciak CR will be sharing stories in English about Bulgaria, the Resurrectionist Missions, eastern rites, icons and Balkan traditions.

### **Intencje wysłane i odprawione na Misjach** **Intentions Celebrated in the Missions**

#### **+ Aleksander Zapora**

A. Zapora (x2); S.M. Jargiło (x2); M.J. Dycha; Z. Wlizio; H.K. Kosior z rodziną; Rodzina Gałus; Rodzina Mierzwa; B.J. Dycha; M. Rawska; J. Góra; M. Porębska; A. Sztaba; Rodzina Kaproń; G. Buszowski; J. Wiechnik; J. Bajzert; S.R. Góra; J.L. Góra; J.H. Jachna; M. Krzyszczyk; B.T. Habza; A. Skrok; G. Gadek; M.E. Prządą; J. Malec; J.K. Gumieniak; Z. Nietrzpiela; Z.J. Woźniak; M.B. Rawski; G.L. Wróbel; Rodzina Skrok; K. Janiga; S. Miętka; M.S. Wojciechowski; J. Bielak; L.L. Czaplinski; M. Pona; J. Gilas; Rodzina Robak; Rodzina Draus; S. Góra; J. Sularz; Z. Bartoszek; B.K. Dycha z dziećmi; A. Baran; M. Góra; H.M. Mróz; M. Krupicz; M.E. Kuszelewski; E.T. Krupicz; A.P. Miąsik; B. Jakubczyk; M. Grochowicz; A.M. Pyzik z rodziną; S. Pyzik z rodziną z Polski; H. Czok; Z.S. Flis; H. Bartoszek (x2); G. Buszowski; J. Wiechnik; E. Zapora; R.D. Kłakulak (x2); Ch.H. Zapora; D.J. Zapora; K.J. Gumieniak; K.P. Gumieniak; B.S. Sobczuk; B. Gumieniak; T. Kłakulak; K. Grzegorzczak; E. Kłakulak (x2); M.W. Krzyszkowski (x2); E.M. Rogalski; M.M. Zapora; L.A.J. Kłakulak; J.A.S. Zapora; M. Draus (x2); B.K. Gumieniak (x2)

### **Capital Campaign**

Serdecznie dziękujemy za dotychczas złożone deklaracje i ofiary. Zachęcamy wszystkich, którzy z powodu pandemii nie uczęszczali do naszego kościoła, by zapoznali się z jej celami w naszej parafii i diecezji Hamilton. Można w tym celu obejrzeć przygotowany przez księdza proboszcza krótki filmik oraz ściągnąć broszurkę o parafialnych celach tej kampanii – oba dostępne w języku polskim na stronie: <https://www.oneheartonesoul.ca/ststanislaushamilton> Można także wziąć do domu wyłożone z tyłu kościoła zestawy informacyjne lub zapytać bezpośrednio jednego z liderów tej inicjatywy.

**Nasz cel:** \$400 000

**Zadeklarowane do tej pory** – Pledged so far: \$278 971

**Już wpłacone** – Already paid: \$193 750

Zachęcamy do uczestnictwa i poparcia celów tej akcji:


- restauracji i montażu witraży, które najbardziej potrzebują naprawy

- pracy duszpasterskiej Siostr w naszej parafii

- przyszedłego odnowienia powierzchni ławek zniszczonych środkami chemicznymi i wyłobieniami.

*Wierzimy, że podobnie jak innym parafiom, także naszej wspólnocie uda się osiągnąć zamierzony cel i zrealizować w pełni nasze projekty. Zachęcamy raz jeszcze do wsparcia tej kampanii!*

**Uniko General Construction**  
 Oferuje swoje usługi  
 Kompletne wykończenia domów  
 remonty i naprawy  
 Licencja i ubezpieczenie  
 Bezplatna wycena  
**Stanislaw**  
**905-662-2073**

Dr. Danny Pogoda & Associates  
  
 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays  
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours  
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*  
 1241 Barton St. E. 905-545-8521 www.CentreMallDental.ca

Jacek Bajorek  
 Income Tax  
 Personal/Corporation  
 Business, HST  
 Bookkeeping &  
 Accounting  
**jbajorek6@gmail.com**  
 Hamilton 289-389-1902  
 Mississauga 416-843-2941





**Fascination Flowers**  
**Joanna's Florist**  
 100% Satisfaction Guaranteed  
 1104 Fennell Ave. E.  
 905-527-2881  
**MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.**  
 Adwokat, Notariusz  
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz  
 testamenty upowaznienia i pelnomocno  
 Nowe lokalizacja w Stoney Creek  
 905-930-8858 www.mclawfirm.ca

**Henry's Home Renovations & Flooring**  
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles  
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations  
 Henry Kucharski 905-818-8137  
 henryshomerenovations@hotmail.com

  
 European Style Bakery  
 762 Barton St E 905-544-2730  
 www.karlikpastry.ca

435 Main Street East  
  
 GIORGIO'S

  
**Dr. Derek Srokowski**  
 Dental Surgeon  
 - Implanty  
 - Korony Protetyczne  
 - Protezy na Implantach  
  
 139 Upper Centennial Pkwy.  
 Stoney Creek 905-662-0012  
 www.dr.srokowski.com

  
**Paul Osioł** Mortgage Agent  
 289-689-8922  
 paul.o@dominionlending.ca  
 www.paulosiol.ca  
TLC Mortgage Group FIRA #12988 Independently owned and operated.

  
**DOMINION LENDING CENTRES**

  
**Stonehill DENTAL**  
 Dr. Bogdan Zariczny  
 Family, Orthodontic, Cosmetic and  
 Implant Dentistry. Mowimy po polsku.  
 1314 Upper Wentworth St. 905-574-2222 • stonehilldental.ca

**Barbara Golab**  
 Income Tax Preparer  
 Individual & Small Business  
 E-file to CRA  
 bgolab@bell.net  
 905-537-7284

**REGION NIAGARA**  
 Kupno i Sprzedaż Nieruchomości  
**ROMA ARCISZEWSKA**  
 Sales Representative  
 C: 905-380-8535  
 O: 905-688-4561  
 romal@royalpage.ca  
  
RLP Realty, Brokerage, Independently Owned & Operated



*European*  
**MONUMENTS**  
 JEDYNY POLSKI PRODUCENT  
**NAGROBKÓW**  
 905-339-0409 1-800-539-8224  
 1144 SPEERS RD OAKVILLE  
 MISTRZ KAMIENIARSKI WIESLAW KURZYDŁO  
 PONAD 40 LAT DOŚWIADCZENIA



  
**ACUMEN INSURANCE GROUP**  
 • COMMERCIAL • AUTO  
 • STUDENT RENTAL • HOME  
 Agnes Rudziak - Insurance Broker  
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com  
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

  
**Youngs Insurance**  
 444 Plains Rd E  
 Burlington

**TADEUSZ BARAN**  
 905-518-2974  



**BAY GARDENS & BAYVIEW**  
*funerals, cremations, cemetery & mausoleum*  
 EVERY Life TELLS A Story.  
 CELEBRATE yours.  
 www.baygardens.ca  
 Funeral Home 905-574-0405 Cemetery 905-522-5466  
**Mówimy po Polsku**

Adwokat  
**Maciek Piekosz**  
 Reprezentuję ofiary wypadków  
 519.660.7718  
 siskinds.com/maciek  
**SISKINDS | The law firm**



**FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.**  
 Celebrating over 50 Years  
 43 Barton St. E. 905-522-0912  
 www.friscolanti.com

**POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2**  
 (White Eagle Banquet Centre)  
 1015 Barton St. E. 905.545.0799  
 www.PolishHallHamilton.com

  
**L. G Wallace**  
**Funeral Home**  
 by Arbor Memorial

  
**MACIEJ JACK KOWALSKI**  
 Sales Representative  
 Every House I touch turns to SOLD  
 Low Commission  
 Cashback for Buyers  
 905.929.9221  
 onlydreamhomes@gmail.com



  
**WATERDOWN DENTURE CLINIC**  
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku!  
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown 905-690-0222 waterdowndentureclinic.ca

**Paul Shedden**  
 Manager - Funeral Director  
 905-544-1147 151 Ottawa Street North

**STARSKY FINE FOODS**  **THE BIGGEST SELECTION OF EUROPEAN FOODS!**  
 WWW.STARSKYCANADA.COM 2% OFF WITH LOYALTY CARD

  
**SHARP MONUMENTS**  
 Family Owned & Operated Since 1936  
 1543 Main St. E.  
 (just W. of the Queenston traffic circle)  
**905.544.9798**

**POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.**  
 221 Gage Ave. N  
 905-548-0606  
 www.polfixauto.ca  
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires  
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes  
 Engine/Tranny • Suspension • Programming  
  
**Jozef Orzel**  
 Owner & Operator

  
**HALASA DEVELOPMENTS INC**  
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL  
 RENTAL PROPERTIES  
**905-393-6259**  
 stan@halasadevelopments.com

  
**BBM BUSINESS SYSTEMS**  
 Digital Copies MFP  
 Document Solutions  
 755 King St. E.  
**905.523.8686**  
 www.BBMBusiness.com